

КОМУНІСТИ „ЛІКВІДУЮТЬ” СВОЇХ СОЮЗНИКІВ

МИРОВА АГІТАЦІЯ ЧЕРГОВИМ СОВЕТСЬКИМ ОБМАНОМ

„ВИЧИСТИЛИ” МІНІСТРА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ

Вашингтон, 14 березня. — Комунисти в Америці уживають такої самої тактики супроти своїх союзників, якої аживають Совети при здобуванні східно-європейських країн. Вони приєднують до себе більш помірковані елементи і ведуть разом з ними спільну акцію доти, доки не досягнуть своїх цілей. Описують комунистичні „ліквідації” усіх, хто їм не потрібний. Такі інформації подає на переслідуванні комісії неамериканських діячів в палаті репрезентатів Матвій Цвєтєв („Кветик”), який упродовж сьоми років грає роль провідника комунистичного руху в західній частині стейту Пенсильванія, головню в околиці Питебурга, хоч водночас був агентом Федерального Бюро Інвестицій. Як саме комунисти ліквідували своїх союзників, Цвєтєв не виявив. За те він виявив багато осіб, які стояли на службі комунистів, хоч було провідниками прогресивістів в партії Генрі Волеса під час останніх виборів на президента. Передовим комунистичним агентом між прогресивістами був Залмон Г. Гарфілд, який займав навіть становище директора цієї партії в Пенсильванії.

Нью-Йорк, 14 березня. — Недавній федеральний сенатор Джан Фостер Доллес і колишній поштомейстер Джеймс А. Фарлі висловили остерогу для населення, що теперішні мирові змагання Росії це ніщо інше як черговий советський обман в довгій холодній війні. Оба згадані діячі — перший республіканець, другий демократ, — були головними промовцями на обіді, улаштованім організацією „Комон Коз” у готелі Валдорф Асторія для обговорення питання: „Що стоїть перед Америкою?”

Поступова стабілізація лейбуристського уряду Лондон, 15 березня. — Стабілізація лейбуристського уряду Британії, що в теперішньому парламенті має малу більшість тільки шістьох голосів, поступово закріплюється, доказом чого може послужити факт, що на протязі чотирьох днів сесії парламенту цей уряд здобув вчора вже третю перемогу. Пропозиція опозиційної консервативної партії зі засудом урядових „екстравагантів” в державних видатках була відкинена більшістю 308 голосів проти 289. Попередні дві перемоги лейбуристи здобули в справі націоналізаційного та мешканевого законів.

Поразка комунистів у Французькому парламенті в справі зброї Париж, 15 березня. — Французька Національна Асамблея почала вчора свої дебати в справі договору про американську зброєнову допомогу. Комунистичні негідники виступили проти договору, пропонуючи натомість рекомендацію заборони атомної зброї. Вже в першому голосуванні Асамблея висловила в користь американської допомоги величезною більшістю голосів, бо 404 проти 179 комунистичних та їх попласців. Кінцеве голосування в цій справі мало відбутися вже сьогодні.

„Вичистили” міністра закордонних справ чехословаччини Прага, 15 березня. — Вчора тут офіційно повідомлено про відставку міністра закордонних справ комунистичної Чехословаччини, д-ра Владіміра Клементіса, та про іменування на цей пост заступника прем'єра, Віллема Сірокого. Д-р Клементіс є першим високим достойником комунистичної Чехословаччини, що поїхав в неласку та пішов слідами Райка в Мадяричині, Костова в Болгарії та інших. Його відставка, як це стверджується у Вашингтоні, Лондоні та в Об'єднаних Націях, не була несподіванкою для Заходу. Навпаки, її сподівалися вже від довгого часу за передвоєнні і повоенні зв'язки Клементіса зі Заходом, до чого належить теж його зв'язок з чехословацьким урядом на вигнанні після націоналістичного наїзду на ту країну та його гостра критика советсько-нацистичного договору, що був безпосередньою причиною другої світової війни. Клементіс вважався на свій лад чеським „націоналістичним комунистом” та був одним з головних кандидатів — в очі Заходу — на чехословацького „Тіта”. На звичайному тижневому засіданні уряду прем'єр Запотоцій повідомив, що Клементіс „особисто” виступив з своєю резигнацією та що він „піддержав” її перед президентом Готтвальдом. В повідомленні не подано жадних причин цієї відставки, стверджуючи тільки, що Клементіс залишається „членом парламенту”. В закордонних колах виділяється на цю тему різні здогади, як внутрішню так і закордонно-політичного характеру, оправдано вважаючи Клементіса за зліквідованого вже не тільки як міністра, але й як людину. В комунистичному режимі не можна „зрезигнувати” з високого посту і далі жити. Події приділюються в міжнародних колах велику увагу, вважаючи її другим доказом повного і безопасного закріпощення Москвою всіх країн в її „сфері впливів”.

149 ОСІБ СТАНЕ ПЕРЕД СУДОМ ЗА ПОДАТКОВИЙ ОБМАН. Вашингтон. — Департамент справедливості оприлюднює, що до 14 березня поставлено 149 осіб в стан обвинувачення за фальшиві податкові виказки за воєнних часів. Вони обманули уряд на \$10,000,000. — 3 Нью-Йорку звідомляють, що там поставлено перед суд 34 осіб з бизнесових корпорацій за затягання приходів у висоті \$2,819,081, при чому уряд не дістав належних йому \$2,032,649 податку. Обвинувачені будуть покликані перед федеральний суд, в якому проведуть судді Гарольд Р. Медіна. За кожну провинну, в якому обвинувачені представники ризикують, їм гровають по 5 років тюрми і по \$10,000 грошової кари.

Допомога для шкіл з федеральних фондів перепала. Вашингтон. — Комісія освіти й праці в палаті репрезентатів відкинула 13 голосами проти 2 законопроект, який передбачував \$300,000,000 допомоги з федеральних фондів для різних шкіл в цілому країні. Закри прийшло до остаточного вирішення цієї справи, серед конгресменів і в різних установах країни ведено дискусії над питанням, чи можуть парафіяльні школи дістати допомогу з федеральних фондів, якщо така допомога буде ухвалена.

Остерігає перед боротьбою між робітниками й управлінням. Нью-Йорк. — На курсі учителів середніх шкіл, улаштованім місцею шкільною радою, А. Г. Раскін, референт робітничих справ щоденника Нью-Йорк Таймс, звернув увагу на необхідність відповідальності як робітничих провідників так і управителів підприємств за долю країни під час наладування спору. „Вони мусять вважати, чи їм годиться стояти завжди перед безупинними спорами як може надіятися співпраці в змаганні до спільного добра. Якщо вони виберуть війну, то це буде „атомова війна”, а тоді обидві сторони програють, як це діється в атомовій війні, бо країна не може дозволити, щоб котребудь сторона вийшла переможно й принесла шкоду заглові”.

Губічєв не їде — в тюрму. Нью-Йорк. — Валентину Губічєва, засудженого на 15 років тюрми за підбурювання проти Злучених Держав у часі своєї служби при Об'єднаних Державах або на вїзд до Советів, зрікся права вїзду додому, а вибрав американську тюрму. Це стало відомим, коли федеральний прокуратор Ірвінг Г. Сейпол зажадав від Губічєвого адвоката Аврама Л. Померанца або негайного вїзду засудженого і зречення права апеляції від присуду, або пристосування до другої можливості. На це сказав адвокат: „Торг скінчився” — тобто, що Губічєв піде в тюрму і зголює апеляцію. Однак адвокат не порозумівся ні з Губічєвом ні з советською амбасадю в цій справі. Губічєв перед вїздом в Америку як урядовець О.Д. був назначений як третій секретар советського міністерства закордонних справ у Москві. Після проголошення присуду в суді він ринувся скористати з переданої йому можливості вїхати додому.

Кристофел дістав 2-6 років тюрми. Вашингтон. — Гарольд Р. Кристофел, колишній провідник відділу юні автомобільних робітників у Милвокі, у стейті Висконсин, дістав від федерального судді 2-6 років тюрми за кривоприсягу з відпеканням комунізму в конгресовій комісії неамериканських діячів в 1947 р. Він вєславився тим, що ще під час війни за намовою комуністів почав страйк у підприємстві Аліс-Чалмер у Милвокі. Це вже другий присуд проти нього, коли перший уневажнив Верховний Суд з причини технічної помилки під час судової розправи.

Місс Кеннон заперечує, що вона комунистка. Вашингтон. — Дорогі Кеннон, яку сен. МекКарті назвав по імені як комунистку на службі Злучених Держав, заявила під присагою в сенатській комісії, що вона не має ніяких зв'язків з комуністами або його прихильниками.

Комунистична польща виступила з світового банку. Вашингтон. — Уряд Польщі відтягнув своїх представників з Міжнародного Монетарного Фонду й Міжнародного Банку для Відбудови, не подаючи до цього причини. Здогадуються тільки, що це є плянований Союстами рух за повільним забиранням усіх сателітів з міжнародних організацій, щоб незабаром залишилася сама Росія представницею новоздобутих комуністами країн.

Американські посли з Європи зідуться. Вашингтон. — Головні американські дипломати з Росії й Західної Європи зідуться на конференцію в Римі, в Італії, 22-го березня. Вони обговорять там політичні й економічні питання Америки супроти Європи, як це подас до відома департаменту стейту. Засідання триватимуть три дні. У них візьмуть участь такі особи, як: Алан Дж. Кірк, амбасадор до Москви; Джеймс К. Донн, амбасадор до Риму; Луїс В. Доллес, амб. до Великобританії; Дейвід К. Врус, амб. до Парижа і його товариш Чарльс Е. Волєн; Джан Дж. МекКлоу, вищий комісар для Німеччини; Джордж В. Перкінс, асистент секретаря стейту для європейських справ і загальний амбасадор для економічних справ В. Аверел Гаріман.

Конєв кандидатом на міністра болгарії. Берлін, 15 березня. — Місцевий „Вельт ам Зонтаг” довідується з поінформованих джерел, що советський маршал Конєв мав би бути „запрошений” болгарським урядом на команданта болгарських збройних сил, подібно, як маршал Рокосовський був „запрошений” на міністра оборони Польщі. Цей же часопис подає, що в липні минулого року деякі командири болгарської армії намагалися повстати проти московського верховодства в країні, але своєчасно були зліквідовані поліцією.

Великий успіх українського шахіста в Америці. Нью-Йорк, 15 березня. — Відомий український шахіст, Мирослав Турянський, здобув друге місце в турнірі американських шахістів. Нью-Йорк, 15 березня. — Відомий український шахіст, Мирослав Турянський, здобув друге місце в турнірі американських шахістів, влаштованому Маршал Чес Клюбом, якого він є членом. Перше місце в тих змаганнях здобув відомий американський шахіст Ларі Івєнс, випереджуючи тільки на 3 і пів пункта М. Турянського, що своїми 12 і пів пунктами випередив шахістів такої міри, як: Сантасієр, Пільні, Менгаріні та інші. Успіх М. Турянського, що своїми перемогами в шахових змаганнях вєславився вже в Європі та який тільки недавно прибув до цієї країни, є без сумніву загальним українським успіхом в тій ділянці, спорту та приносить між американськими шахістами славу українському імені, яке М. Турянський при кожній нагоді підкреслює. Між іншим, М. Турянський є головою новоствореного в Нью-Йорку Українського Шахового Гуртка, який в найближчу неділю, 19-го березня, в год 4-тій полоудні, розіграє в домі Клубу при 313 Іст 10-та Стріта, фінальний турнір за мистецтво Кляси А та за звання шахового мистця.

Москва ігнорує пропозицію Британії встановити дипломатичні взаємини зі „самостійною” під-советською Україною. Лондон, 15 березня. — Британський державний секретар для закордонних справ, Кеннет Янгер, заявив вчора в парламенті, що уряд Советського Союзу зігнував пропозицію Британії щодо встановлення дипломатичних стосунків зі „самостійною” Українською Радянською Соціалістичною Республікою. Янгер заявив, що уряд Британії ще в серпні 1947 року намагався встановити дипломатичні взаємини з „урядом” під-советської України, але досі не одержав на це відповіді. В дипломатичних колах стверджується, що ці заходи Британії були наслідком пропагандивного проголошення „повної незалежності” під-советської України, на підставі чого Москва одержала її голос в Об'єднаних Націях. Становище Москви до британської пропозиції ще тільки зайвий раз потверджує пропагандивну облудність фікції „незалежних республік” в під-советській Україні і Білорусі.

Тіто закликає селян до співпраці. Београд, 15 березня. — Маршал Тіто, що запровадив насамперед Москві і потім проти неї збунтувався та почав будувати власний комунізм, тепер звернувся зі закликом до самостійного селянства, прохачи його співпраці. З передвборчої промови Тіта на цю тему виходить, що югославські селяни не бажують собі ані московського ані „свого” комунізму та саботують його, не виконуючи урядових плянів аграрної продукції.

Іспанія побудує інститут для використання космічного проміння. Мадрид, 15 березня. — Відомий німецький та єспанський фізик почали в околицях міста Гранада дослідити на будову інституту для використання космічного проміння. В повідомленні відразу стверджується, що ця сила буде використана тільки в мирних цілях.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Ситі і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПРИПІЛЬНУВАТИ ВАЖЛИВУ СПРАВУ

С поважні побоювання, що справу народобиства Сенатський Комітет для закордонних справ готов не пропонує цього року Сенатові до вирішення. Таке відхилення цієї важливої справи може нанести багато шкоди престижові Злучених Держав, які є сьогодні однією надією тих народів, що так багато виперили з приводу цього злочину з боку СРСР і ще далі терплять. Варварств, яких допустився Гітлер з нацистами, вже не нагадувати. Так само не повернути життя тим, кого вигубив Сталін з чекістами чи енкаведистами. Але можна і треба старатися, щоб бодей рятувати дальші покоління від масового вигублення. Повне розкриття злочинів, що підходять під рубрику народобиства, зокрема тих злочинів, що й сьогодні актуальні, бо їх Совети дали поповнюють, є прямо загально-людським обов'язком і від цього Злучених Держав не можуть відмовитися. До того треба дати гнетим комуністичною диктатурою народам, яким загрожено повна загибель як національним чи релігійним одиницям, бодей надію, що такі злочини будуть карані й їх культурний світ довше не стерпять. Тому то так важко, щоб ухвалена Об'єднаними Державами Міжнародна Конвенція проти народобиства була ратифікована Сенатом Злучених Держав і то якнайскорше, ще цієї осені. Але на таке не заноситься. Тому ж є і нашим обов'язком подбати, щоб згадана Конвенція була так одобрена Сенатським Комітетом для закордонних справ і негайно вислана до Сенату для повної дебати над нею і ратифікації.

Різні групи поборюють Міжнародну Конвенцію проти народобиства й впливають на Сенатський Комітет для закордонних справ, щоб ухвалу щодо неї бодей відложили, якщо не може її взагалі вжити. Працюють в тому напрямі ізоляціоністи, лякаючи американський народ, що ратифікація Конвенції проти народобиства з'являється Злученим Державам зараз у нову світову війну, як це пише Шікаго Трибун. Проти ратифікації є російські групи, бо побоюються, що есентуальні доходження в справі народобиства покриті несправу Росію. З такої самої точки виходять теж і німецькі групи, що хотіли б, щоб світ якнайскорше забув за гітлерівські злочини. Є теж і такі групи, головні з американського Півдня, що побоюються, що ця Конвенція проти народобиства може дати притоку до розсліду положення нігрі в Півдні. Теж і „прогресивні“ групи проти цієї Конвенції, бо вона, мовляв, припиняє і усуває на другий план боротьбу за громадянські права. Ми тільки навели дещо з цієї кампанії, щоб натякнути, що вона ведеться і то з боку сильних груп. Нам однак залежить на тому, щоб ця Конвенція була ухвалена. Вона вже дала нам нагоду розкрити бодей частину більшовицько-московських злочинів, докочаних над Україною і українським народом, а як буде прийнята, дасть, можливо змогу це діло продовжити. Отже радя добра Америки і рятунку наших нещасних рідних на Україні, подбаймо по наших громадах, організаціях та горожанських клубах, щоби були вислані відповідні телеграми до сенаторів Сенатського Комітету для закордонних справ з проханням справу ратифікації Міжнародної Конвенції проти народобиства одобрити і негайно переслати до Сенату. Це треба обов'язково зробити в першу чергу в тих стейтах, з яких походять члени Сенатського Комітету для закордонних справ, а імена їх подасмо на третій сторони.

РУСИФІКАЦІЯ СХОДУ

Вісті з департаменту стейту про підготовку Советів до акції за поділ світу на советську й несоветську частину появилися саме в такому часі, коли з Лондону наспіли звідомлення про іншу советську акцію, теж закросну на великі розміри, а саме про заведення однієї мови, тобто „Мови Комінформу“ в цій половині світу, яку вже поневолила Советська Росія. Цією мовою буде, очевидно, російська мова, яка в такий спосіб стане міжнародною мовою на місці колишньої латинської, опісля французької, або теперішньої англійської мов, як міжнародних мов. Вісті ці передає Персі Дін, спеціальний кореспондент бостонського Монітора.

Мова Комінформу — пише Дін — йде в парі з поширюванням гасел комунізму та Комінформу. Кожний вірний член чи ісповідник Комінформу виявляє своє споріднення з Советським Союзом у такий спосіб, що виголошує советсько-комуністичні закляти в оригінальній мові Комінформу, тобто в російській. Усі чехи, поляки, румуни, мадари, болгар і інші комуністи, які перебули московський вишкіл на лад яничарів, вважають своїм першим обов'язком полисуватися комуністичною ідеологією, вивченою з оригінальних творів Леніна та Сталіна, теж і тому, що ці твори, ніби, не легко перекласти на інші мови. У такий спосіб комунізм, Комінформ і всесвітня революція стають однозвучними з російською ідеологією, а комуністичний світ поза Залізною Заслоною вважає за природне, що комуніст повинен знати російську мову.

Це приходить комуністам тим легше, що у країнах, поглинених до Росії, як ось Білий Русі, України, Литви, Лотви, Естонії російська мова вже давно обов'язкова. Особливо подбано про те — пише Дін — щоб ввести російську мову як обов'язкову теж і в найнижчих класах цієї частини України, яку недавно Москва забрала від Польщі, а якої осередком є Львів. Багато професорів львівського університету ім. Івана Франка або політехніки, головні в хемічних лабораторіях, це росіяни, які викладають по російськи, хоч формально мова тих високих шкіл є українська. Зовсім неможливо є для студента тих шкіл брати участь в науці, якщо він не знає російської мови.

Найновішими часами подібні переміни переводять вже й у Польщі. Наперед почала влада звинувачувати польських докторів, професорів, адвокатів, як теж і студентів, щоб вони їхали до

Советського Союзу на навчання більшовицької системи. Очевидно, що цю систему можна навчати там тільки в російській мові. Отже в парі з наукою більшовизму йде навчання російській мові. Від грудня 1949 р. не менше як 20 різномірних делегацій, починаючи від робітничих класів, а кінчаючи на медичних товариствах, відвідали Росію для зазнайомлення з советським центром. В фабриках комуністичні профсоюзи організують спеціальні курси російської мови для навчання ленінізму й сталінізму в мовах „вождів“, а тепер йде вже пропаганда між техніками й дослідниками, щоб вивчати російську мову для читання російських підручників, бо їх вважають за кращі ніж написані в польській мові.

У польській армії поширено навчання російської мови заки ще прийшов маршал Константин Рокоссовський на міністра війни до Варшави.

У найновіший часі слідно подібно в Чехословаччині, де те переводиться на іншіх засадах. Там кажеться, що Росія є матірня країна всіх слов'ян — а їх нараховують тепер 180,000,000 — отже кожен слов'янин повинен знати російську мову, як „прадідну слов'янську мову“ для пізнання праслов'янщини. Зовсім так, як це діялося за царських часів, коли то поширювано панслав'яньську ідею під російським покровом. У Чехії вже заведено російську як другу обов'язкову мову країни і її навчають в університетах і середніх школах.

Коли в Польщі йшли спроби завести науку англійської мови, як міжнародної мови, показалося, що нема відповідно кваліфікованих учителів і тому введено російську мову, як міжнародну мову. Тепер уже і в Чехословаччині роблять спроби вважати російську мову за міжнародну.

Тому, що слов'янські народи живуть менш-більше у сусідстві й один слов'янин може зрозуміти одного без великих труднощів, оце поширення російської мови як міжнародної йде куди швидшим темпом ніж колись навчання мов латинської, німецької, французької, англійської. Від ріки Одри до советської Манджурії панує тепер одна універсальна мова, мова урядової Росії, пише Дін.

Тепер, як Москва заключила угоду з китайським диктатором Мао, Кремль заставить ще й 400 мільйонів китайців вчитися російській мові по школах побіч своєї рідної. В армії, як звідомлюють, вищі генерали вже знають мову Пушкіна й Толстого та Леніна-Сталіна.

СОЮЗОВА МОЛОДЬ

Між багатьма статтями в „Свободі“ на різні теми пов'язані час від часу теж і статті на тему українсько-американської молоді. Головно мова про те, як приєднати цю молоді до української справи в Америці. Це не нова тема, говоримо й лишемо про це вже десятки років, проте вона ще далі не вичерпана. Тому не споритиму з авторами на тему, чи молоді стануть проблемою. Нема теж потреби спорити над засобами до досягнення цілей, що їх пропонують шановні автори. З молоддю я мав завжди до діла і можу сказати з практики, що кожний засіб досі вдавався — але лиш частинно. Проблема молоді була, є, й буде, але шановні автори статей повинні конкретно сказати, про яку це молоді мова, коли вони про неї пишуть, бо тоді проблема стане яснішою.

Для членів У. Н. Союзу важне це, що дотеперішні досягнення українсько-американської молоді в користь української справи — це досягнення Союзової молоді, без різниці, під якою фірмою ця молоді не виступала б. Але, коли болімо над недовідомими молоді, то маємо на думці теж ту молоді, що зорганізовані в У. Н. Союзі, а не виказує ні знання української справи, ні активності в її користь. Наше завдання не полягає тільки в тому, щоб приєднати до У. Н. Союзу цю молоді, що ще не зорганізована. Важливіше питання, як задержати молоді, що вже є в Союзі й зробити її корисною для української справи. Це є дійсно пекуча проблема і якраз нею усі найбільше цікавляться.

Як вже згадано, всі наші змагання, щоб приєднати молоді до української справи, а тим самим теж і для організаційної праці в Союзі, вдалилися лиш частинно. Юкренієн Вікі (цебто англійський додаток Свободи), стипендії студентів, спортова акція — все це дуже коштовні речі й тому їхні незначні успіхи нас не вдовольняють. З малими витратами молоді не приймає цих добродійств з одушевленням, а це болить старше покоління, що все те оплачує.

Тому насуваються сумніви, чи наш підхід до молоді, як це практикувалося в У. Н. Союзі, не є часом на несправильний шляху, чи ми десь не зійшли з дороги. Шукаємо причин, чому молоді не інтресується своєю організацією й українською справою, якби ми хотіли. Виправдуємо свою безрадність різними аргументами, асиміляцією і т. п.

В дійсності причини нашої

невдачі в підході до молоді не такі важкі до зрозуміння. Ми звикли вживати назви „молодь“ у відношенні до наших молодих членів, що від 16-го року життя перейшли до старших родів забезпечення й нараз звернули на себе увагу старшого членства. Але якби ми спитали себе, звідки взялася ця молоді, то ми пізнали б, що це ж наші вчорашні діти, що ми їх самі виховали до Молодечого Департаменту, як тільки вродилися. Записали та й забули за них, а тільки за владку пам'ятали. Так, випрождав 16-ти років ми забули за них, але минув 16-тих рік і ми віднашли їх вже — як „молодь“.

Отже, так є, що впродовж 16 років Союзові діти, майбутня молоді, не мають особистих зв'язків з У. Н. Союзом, а

Університетські осередки

В українській пропагандовій акції в Злучених Державих не можемо ніколи поминути так важного відтинку, як американське студентство.

Не треба забувати, що студентство є майбутня еліта нації, з-поміж якої поруч звичайних працівників з високою освітою виростуть також майбутні політики, передові провідники робітничих юній, амбасадори, міністри й інші державні мужі, що матимуть величезний вплив на політику, не лише своєї батьківщини, але й цілого світу. Тому то уряди всіх держав звертають бачну увагу на чуже студентство, тому то дають стипендії чужинцям студентам, тому то учасників усіх міжнародних студентських конференцій приймають на авдитенції найвищих державних достойників. Це тому, що вони розуміють, що провідники студентських організацій це майбутні провідники своїх націй.

В ЗДПА є багато великих університетів, не раз із 20 і більше тисячами студентів, між якими не раз сотні, а то й більше студентів із таких чужих країн, які не раз важко засягнути безпосередню українську пропагандою, як от: Індія, Іран, Філіппіни, країни Середнього чи Близького Сходу й інші, в яких не має зорганізованих українських колоній, а тим самим і можливостей української інформації. В тих університетах нема жадної організованої української групи й нема з кого її організувати. Немає там українців-професорів, а одиноким репрезентантом советської науки бувають росіяни, червоного чи білого на-

не раз навіть не знають, що вони є членами цієї організації. На відділові збори вони не ходять, а коли й йдуть з батьками, то ніякої приємності там не відчувають. Збори не для них, вони на зборах не бажають. Для них нема стипендій, ні спортової акції, ні не служать їм Юкренієн Вікі; вони зашні родів забезпечення й нараз звернули на себе увагу старшого членства. Але якби ми спитали себе, звідки взялася ця молоді, то ми пізнали б, що це ж наші вчорашні діти, що ми їх самі виховали до Молодечого Департаменту, як тільки вродилися. Записали та й забули за них, а тільки за владку пам'ятали. Так, випрождав 16-ти років ми забули за них, але минув 16-тих рік і ми віднашли їх вже — як „молодь“.

Тепер спитаймо себе: чи зійшлися ці наші діти хоч раз у році на Союзових товариських сходинах в товаристві своїх ровесників? Чи наші Союзові відділи влаштував хоч раз у

(Докінчення на стор. 3).

Таня Самчук.

КИЇВ ФІЛЬМУЄ

(Жмут споминів.)

Але хіба я тоді думала про гонорари? Я була вдоволеною, що я працюю, що у мене щось виходить, що мною вдоволені. Довішено був мною виразно вдоволеною. Я теж дуже швидко відчула і зрозуміла ту людину. Він був дуже цікавий під кожним оглядом, мав завжди ясний погляд на речі малі і великі, був не лише мистцем великого диригента, але і мистителем свого мистецтва. Це поєднання у мистців рідко трапляється і саме тому так мало дійсно великих, справжніх мистців того роду. І я тепер можу сказати певно: з Довженка міг бути великий, світовий слави режисер фільму, але на перешкоді до того стояли

кий дощ, що тривав, правда не сорок днів і сорок ночей, але в кожному разі він тривав десь діб. Все довкруги обернулося у мокроту. Дороги, як такі, перестали існувати, бо треба знати наш український чорнозем. Земля наша мастка і тяжка і коли її полив дощ, вона обернулася у клейку, тягучу масу. Ріти українською, немощеною вулицею в такий час це значить постійно грузнути по кістки ногами і постійно з силою вивирати їх з багна. Наші кінозірки, а з ними і я, як правило, ходили босо з попінтниками по коліна спіднятих, чіпляючись за кіляя плотів, які ще в той час були. З цього приводу було багато сміху і жартів, але іншої ради не було. Зрештою, всі ми земля. Всі ми село. А до того українське.

Під час дощів фільмування розуміється, не відбувалося. Це час, коли кожний учасник групи може бути сам з собою. Я перебувала у себе, розмовляла зі своєю Оксаною, дуже любила дивитися у зелений садок через вікно, а вечорами

знов боявся його темноти, у якій шумів приємним шелестом дощ. Шкода, що не було чого читати, бо книжка для мене була найголовнішою порадицею і розвагою.

Режисер та оператори, як звичайно, мали і в такий час досить роботи. Треба планувати, обмірковувати роботу і це займає багато часу. Ціла наша група складалася приблизно з п'ятнадцяти людей. Керівником її був, розуміється, Олександр Довженко. Його першим заступником був Голік, другим Турчанінов. Оператором був Данило Порфирівич Демущий, його асистентів вже не пам'ятаю, але одним з них був, здається, Іван Шекер. Головнім же, як що їх можна так назвати, виконували актори Петро Масоха і Євшенко. Пізніше прибув також Шкурят. В жіночих ролях з більш відомих імен виступали Сонцева — дружина Довженка і Михайлова. Ми всі решта були ще, тоді зовсім безіменні.

Взаємовідносини особисті в групі були добрі, хоча помічалось легке суперництво за впливи між кінооператором Демущим і Сонцевою, чи краще навпаки, між Сонцевою і Демущим. Демущий, син відомого українського діяча, був дуже цікавою, освіченою, культурною людиною і першою класним знавцем свого діла. Без сумніву він мав і мусів мати великий вплив на Довженка, а з тим і на цілу групу. Сонцева, як дружина головного режисера і як досить видатна фільмова акторка, вважала, що всі ті прерогативи влади повинні б належати, не лише Довженкові, але і їй — Довженчосі. Але в той час, як у Демущького це виходило завжди просто і само собою, Сонцевій це могло вдатися лише при затраті більших зусиль і під певною пресією використання свого становища. З цього приводу, пізніше я чула багато анекдотів про Сонцеву, які в незалежній формі досить влучно й характерно змальовували. Особисті ж відносини Сонцевої, як акторки, не були аж такі, як мені здавалось, великі. Свої ролі проводила вона добре, культурно, але не

впливи між кінооператором Демущим і Сонцевою, чи краще навпаки, між Сонцевою і Демущим. Демущий, син відомого українського діяча, був дуже цікавою, освіченою, культурною людиною і першою класним знавцем свого діла. Без сумніву він мав і мусів мати великий вплив на Довженка, а з тим і на цілу групу. Сонцева, як дружина головного режисера і як досить видатна фільмова акторка, вважала, що всі ті прерогативи влади повинні б належати, не лише Довженкові, але і їй — Довженчосі. Але в той час, як у Демущького це виходило завжди просто і само собою, Сонцевій це могло вдатися лише при затраті більших зусиль і під певною пресією використання свого становища. З цього приводу, пізніше я чула багато анекдотів про Сонцеву, які в незалежній формі досить влучно й характерно змальовували. Особисті ж відносини Сонцевої, як акторки, не були аж такі, як мені здавалось, великі. Свої ролі проводила вона добре, культурно, але не

блискуче.

Отже між Сонцевою і Демущим помічалась легка реалізація за впливи. Причиною як сказано, був сам Довженко, наші актори і навіть моя особа. Я дуже скоро здобула собі в групі певне місце і стала навіть модною. На мене звернув особливу увагу Демущий, я познайомилася з ним самим і його дружиною Валею. Вони жили окремо, у них панувала дуже приємна, культурна атмосфера, до них заходили лише всі актори, велися цікаві розмови, якими керував сам Демущий. Так само вони були дуже гостинними і Валя робила пречудові борщі. Все це разом притягало до Демущького всю нашу публіку, включно зі самим Довженком. Довженко так само дуже часто завідав вечорами до Данила Порфирівича обговорити ту чи іншу справу і при тому, розуміється, забувалося на час і на власну дружину.

(Дальше буде).

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

Теж треба час від часу влаштувати в такому університетському місті якусь українську імпрезу (найкраще концерт, або балетний виступ), хочби навіть до неї довелось й долати фінансово. Але там, де такі імпрези влаштовують університетські імпрезові бюро — фінансовий успіх є певний. Очевидно, що при такій імпрезі треба подбати про роздачу відповідної пропагандової літератури (детючки, листівки з малпками то що) між приїзних та про відповідну пропаганду в пресі.

Можна б влаштувати українську мистецьку виставку чи показ українських фільмів, хочби навіть коротко метражних.

Бажаним було б (знову ж найкраще в рамках університетських імпрез) улаштувати інформаційний виступ про українські справи якогось нашого політика, військовика, мистця, чи іншої особистості з іменем. Так роблять чужинці. От недавно їздив із рефератами б. югославський король Петро.

Вкінці дуже важним було б жертвувати до університетських та інших прикладних бібліотек збірки англійської української літератури.

Це були б найважливіші пропагандові засоби між студентством. Заходи ці, хай навіть вони коштовні, цілком певно виплатяться.

Д-р Роман Верес.

П. Шандрук.

ПІД УВАГУ З. Д. П. А.

Які політичні цілі поставив собі червоний московський імперіалізм?

Відповідь може бути одна й вона є ясна: Червоний московський імперіалізм слідами своєї історичної традиції, але з угляданням своєї сили й міжнародного положення, прагне тепер підбити цілий світ. Не треба далі цього доказувати аналізом явища та його функцій, бо з цим не ховаються в жадній мірі самі більшовики. Для цілковитого переконання тих, що ще мають сумніви, відсилаємо до відповідної літератури, до сучасних творів усіх лідерів більшовизму, до щоденної преси, зокрема тої, що подає звіти із засідань Генеральної Ансамблеї ОН, а ще ліпше окремих комісій ОН.

Більше цікавими, головю в своїй різноманітності та послідовності, є методи, що їх створюють більшовики для досягнення своїх цілей. Панує серед них метод, все одно для внутрішнього чи зовнішнього вжитку, особлива безсоромна брехня. Можна цілі томи прикладів про неї списати, згадаймо тут лише про 2. Світову Війну — так уміли оббрехати Західні Аліанти, що виграли після тої Війни „більшовицький мир“ — тобто створили для себе цілком реальні підстави, до опанування світа. А „більшовицький мир“ — це конкретні гвалтовні збройні цілі світу, на які самі лише ЗДПА на протязі останніх 4 років видали 5 разів більше грошей, як на саму 2. Світову Війну. „Більшовицький мир“ — це реальна й близька в часі небезпека нової страшної війни і поневолення людини й народів, якби більшовики її виграли. Вже світ покутує за свої попередні політичні помилки, нехай же буде обережний, щоб не діти до положення, коли не буде часу й не буде чого покутувати.

Чи існує можливість збагнути, як більшовики дійшли до стану такої сили, що можуть диктувати цілому світові? Якесь категорична відповідь буде остаточною можливістю мабуть тільки в перспективі історії, але вже тепер можна констатувати, що деякі методи їхнього діяння: збереження від гори до низу засади безоглядності, прямо механічної карності, за ціну навіть ліквідації своїх людей, наколи вони карність порушують — Фрунзе, Троцький, Бухарін, Жданов, Тухачевський ітд. — справжні стовпи більшовизму; застосування логічної консеквентності; гнучкість у тактиці; тоталізм. Але це все осягається й завершується терором, якого повну теорію для практичного вжитку більшовики досконало розробили. Більшовицька наука про терор обіймає 6 фаз терористичної акції у формах: індивідуальній, масовій (ось приклади: масового терору: Вініція, де замордовано 12,000 українських дітей і жінок; Катинь, де замордовано 10,000 польських старшин; знищення соток тисяч японських, румунських, німецьких полонених — це приклади лише останніх років; а створення штучного голоду

в Україні й на Кавказі, від чого загинуло біля 5,000,000 людей!), безпосередній і посередній. В одній з тайних інструкцій про стосування посереднього терору більшовики цілком слушно ставлять тезу: стосується посередній терор, бо він для нас вигідніший — резонанс паде не на того, хто спровокував удар, а на того, хто вдарили... Що дає терор? Приносить невпевність, перманентний непокої, а згідно з перевіреною практикою в непокої є сила більшовиків. Отож у згоді з тою попередньою практикою більшовики постаралися створити світові вогнища перманентного непокою: границі Німеччини й Польщі, поділ Німеччини, поділ Кореї; Австрії; афера Азербейджанська; Балканські конфлікти; невідпущання мирних договорів ітд. Нарешті — чи не викликає непокою історія з контролею атомової енергії? Методи діяння більшовиків є чужі, незрозумілі для психіки Заходу й перевага більшовиків над Заходом полягає в тому, що такі методи не можуть бути Заходом апердентовані (сприйняті).

II. Елементи сили більшовиків.

То було лише зручним мавстром на часі для внутрішнього й зовнішнього вжитку, коли більшовики в р. 1917 на цілий світ закричали (славний наказ „Робітничо-селянського“ уряду комісарів Ч. 1.), що ліквідувати непотрібну для найбільш демократичного краю і режиму стану збройну силу враз з усіма внутрішніми засадами та зовнішніми формами її організації. Наслідком того було при їхній мовчазній акції знищення соток тисяч офіцерів і взагалі інтелігенції. Ми бачимо тепер повний організаційний й особовий ренесанс устрою червоної збройної сили, ми знаємо про існування в ній такої дисципліни, про яку не снілося навіть Великому Капралові Фридрихові II, ми знаємо, що форми й дух мілітарної організації стали взагалі основою державної системи ССР, де впроваджено навіть такі рани, як „маршаль тяжкої індустрії“, або „маршаль фармацевтики“... А ті генерали мають найбільш у світі декоративну уніформу та та обвішані орденами, що ті звичайно аж до поли мундурів. А більшовики знають психіку маси, зокрема своєї маси! Більшовики допровадили до сьогоднішнього стану збройної сили до нечуваного стану — зараз вони посідають 7 панцирних армій, 17 мото-механічних корпусів, разом 219 стр. дивізій, 11 гірських бригад, 7 кінного мотокорпусів, 119 спец. батальйонів, 3 повітряні дивізії та 127 груп, 11 парашютних бригад ітд. Перечислювання в оперативних чи тактичних одиницях мало говорить, доповнимо це в той спосіб, що скажемо, що вони мають під зброєю прибіл. 4,000,000 людей, мають 27,000 літаків, в тім їхні транспортів не є гіршими від американських, а мисливші не гіршими від британських; мають 17,000 танків, в тім мо-

дель VC-3*) озброєний телевізором; мають напевно 280 підводних суден. Збройні сили ССР є першорядно вишкочені, цілком модерно озброєні, устроєно систему постачання зі спеціальними передбаченнями на випадок війни. Позатим більшовики мають великої вартості корпус військ НКВД, силою біля 400,000 людей. На випадок війни більшовики можуть ступнево поставити під зброю біля 32,000,000 людей.

В цьому дуже побіжному та популярному перегляді стану збройної сили ССР нема зірозумілих причин місця на розгляд технічних засобів бою та війни, можна однак же з повною відповідальністю ствердити, що над виготовленням і випробуванням „стратосферичних ракет і дисків“ та „тропосферичних джетових літаків“, атомової бомби, газів, засобів „біологічної“ війни, взагалі над удосконаленням зброї індивідуального й масового вжитку інтензивно в Союзному Союзі працюється.

Належить тоді ясно собі ясувати, як мусить працювати союська індустрія для забезпечення такої сили — й чим тільки своєю? очевидна річ, це на „сьогодні“, не для мирного часу і не для забезпечення миру. В цьому місці ставимо прямо запит: для чого більшовики це все мають й усе надалі інтензивно продукують? Хіба не для оборони, бо ж ніхто — крім ЗДПА — на них напасти не може, а в тому річ, що ЗДПА нападати на них не збираються!

Але це далеко не все. Можливо, що не збройна сила є найстрашнішою зброєю червоного агресора. Коли сьогодні нема підстав відкинути тезу військової науки, що мабуть ще на довго субектом збройного змагання буде людина і що вислід того змагання залежатиме від моралі людини, то нема нічого дивного, що більшовики роблять усе для деградації моральних сил своїх майбутніх противників. Вони через викликання внутрішнього розднання своїх антагоністів на тлі соціальних стосунків, потрапляють вилітати забурення економічної організації, доказати вишній ступінь своєї культури***) й цивілізації ітд. Знищення моралі є фактором знищення фізичної відпорності. Це все є й буде роботою 5. колонії — свідомих і несвідомих (але чому свідомі не йдуть до соювського раю?) оборонців московського потенціально динамічного імперіалізму. Скажу москвалю, Кузьма Прутков: „нема границь людської глупості!“ — ми би додали: глупоти так страшної, що не відомо в якій цілі є готова помагати ворогові свого народу і цілого світу.

Але чи не слід було би взяти ще на увагу контингенти збройних сил сателітів ССР? Не може бути сумніву, що то в цілому поважний фактор і що більшовики забезпечили перед можливими несподіванками з боку не тільки збройних сил, але й цілої людності своїх сателітів — пригадаймо собі хочаб призначення „маршала Рокосовського“. Чи може все ж Захід розраховувати на диверсію проти ССР з боку принаймні частини сателітів? Треба взяти до уваги, що більшовики в корі стають

MEMBERS OF THE U. S. SENATE FOREIGN RELATIONS COMMITTEE:

Tom Connally, Dem., Texas
Arthur H. Vandenberg, Rep., Mich.
Alexander Wiley, Rep., Wisconsin
Theodore F. Green, Dem., Rhode Island
Walter F. George, Dem., Georgia
Claude Pepper, Dem., Florida
Henry C. Lodge, Jr., Rep., Mass.
Bourke Hickenlooper, Rep., Iowa
Brien McMahon, Dem., Conn.
H. Alexander Smith, Rep., N. J.

збройні сили сателітних держав у першій лінії на випадок війни, себто з одного боку ті збройні сили опиняться на чужій території а вороже до них наставленням населенням, з другою — ті збройні сили будуть як клітини оточені військами червоної Москви, а при тм напевно в розпорощенні серед них, одним словом командування сателітних збройних сил буде під стислою контролею а так само кожний вояк. Все ж дуже багато залежати від доцільних політичних потягнень Заходу.

Одним з найголловніших об'єктивних елементів сили більшовиків є глибина й широкість території ССР, що логічно накладає арештою в мизному вже не раз Московію випробувану мету стратегії — розпорошення сил ворога на тій території. Хоча, чи не хоче цього ворог Москви, він до цього може бути змушений умовами війни. Територія ССР дає необмежені можливості перетягання війни в часі й очевидно більшовики той фактор війни належно приготували — то є фактом, що більшовики видубували в Сибіру фабричні цілі комплекси підземні, а в Алтайських горах вже збудували цілу підземну столицю ССР. Коли ходять про найближчі передбачення, що видається слушним, що наступною офірою це „мирної“ агресії більшовиків на Євро-

Водопостачання в Західних Стейтах

Останніми місяцями мешканці стейтів і Нью Йорку і Нью Джерзі зустрілися з певними труднощами у водопостачанні — воду треба ошаджувати, води замало. Але ці труднощі тимчасові, обумовлені тим, що цього літа було замало дощів.

А от у західних стейтах води постійно не вистає. У сімнадцяти стейтах, що лежать на заході нашої країни, дощу випадає менше як 20 інчів (наліл) на рік. А три з цих стейтів — Аризона, Нью Мексико і Невада дістають менше як 10 інчів дощу на рік. Цього рішуче замало для нормального розвитку рослинності, для нормального провадження сільського господарства. Отже, населення західних стейтів, звичке до постійних засух, завжди дуже шадить вододільних політичних потягнень Заходу.

Щоб поліпшити справу з водопостачанням на заході уряд запланував побудувати цілу низку великих греблів на великих річках Заходу та на їх допливах. Тоді вище цих греблів утворяться водоймища, тобто великі штучні озера, в які збиратиметься вода від снігу, що розтаватиме на весні, від дощів, а також і з джерел ґрунтової води. З цих озер вода поступатиме і в міста, і на ферми, і на електровні. Ці ж озера допоможуть регулювати рівень води в річках

пейському континенті буде Фінляндія — це більшовикам цілком слушно диктує їх стратегія.

Елементи сили більшовиків грізні, але всяку силу можна повалити і в першу чергу політикою.

(Дальше буде).

СОЮЗОВА МОЛОДЬ

(Довіщення зі стор. 2-го).

Його велике післанництво. Тому Молодецький Департамент повинен бути джерелом, авідки плыве до повнолітніх членів хоч найменший мийлий спогад, що вважав би їхній сентимент з У. Н. Союзом або з відділом? Як ні, то де є раші вимагати від дитини, що дожила 16-го віку, любови до своєї організації і до української справи?

Було б ще пів бід, якби душа й серце молоді були незаняті в цьому часі, коли вона переходить до старших членів. Але так воно не є, бо від 10-го до 14-го року це критичний вік дитини, що оформлює її характер. Це є вік, коли дитина навязує собі товариство, коли кожний новий досвід витискає на ній свої сліди і якраз тоді повинен Союз діяти на дитину своїм впливом. Але так не є і тому нема для Союзу цього маленького куточка в серці дитини, за яким даремно шукаємо і навіть дивуємось, що його там нема.

Коли дитина переходить до старших членів, то вона має вносити до відділу свіжу кров, нове життя, нові ідеї. Вона вже повинна розуміти вартість і значення У. Н. Союзу, знати його велику ідейну працю,

Г. Герман.

МОННЕРС, Н. М. І ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДАМИ СР. КАТОЛ. ПАРАФІИ СВ. МИХАІЛА

В НЕДІЛЮ, 19. БЕРЕЗНЯ 1950

в годині 5-тій пополудні

В ЦЕРКОВНИЙ ГАЛІ

ШЕВЧЕНКІВСЬКЕ СВЯТО

В програмі: Вступне слово, хор під управою п. Мих.

Ратука, декламація та реферат. — Вступ вільний.

Запрошується все громадянство до численної участі в цій святковій обході.

Комітет.

на Служба допомагає обстежити ґрунти і скласти проект будов. Державна Лісова Служба допомагає в своїй галузі, військові інженери допомагають при будові гребель на великих судноплавних річках.

В програму водопостачання, частково уже здійснену, входять такі великі споруди: 1) Гребля на Колумбія-Рівер у стейті Вашингтон, 2) Проект у басейні Колумбія-Рівер, що перетворить біля одного мільйона акрів досі надто сухої землі в багаті, продуктивні фарми. 3) Гуверова Гребля на річці Колорадо, в Аризони-Неваді, яка утворить озеро завдовжки 115 миль — найбільше штучне озеро в світі. 4) Проект Центральної Долини в Каліфорнії за яким вода буде текти 500 миль у Південну Каліфорнію і допоможе підвищити рівень ґрунтової води там, необхідної для розвитку промисловості і збільшення населення. 5) Величезний Проект в системі басейну Мізурі, де буде побудовано більше 100 гребель. Крім того, буде ще цілий ряд проектів. Скелясті Гори в Колорадо будуть пронизані тунелем завдовжки в 13 миль, яким понесеться вода на засушливу землю і у міста.

Загальна Рада.

УВАГА! — ШІКАГО І ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ ВСЕГО ОРГАНІЗОВАНОГО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА В ШІКАГО І ОКОЛИЦІ, об'єднаного в Лізі Американців Українського Походження

— відбудеться —

ВЕЛИКИЙ РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНИЙ

КОНЦЕРТ

в честь Генія України

ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

В НЕДІЛЮ, 19. БЕРЕЗНЯ 1950

В САЛІ CHOPIN SCHOOL, 2438 W. RICE ST., CHICAGO.

Початок у годині 2:30 після полудня.

Святкове слово виголосить письменник д-р Олександр Бабич.

Просимо все Громадянство взяти масову участь у цьому Святі і тим засвідчити свою пошану і пієтним найближньому Поетові і Борцю за права України.

Ліга Американців Укр. Походження в Шікаго.

УВАГА! — НЬЮАРН І ОКОЛИЦЯ!

ТОВ. ЗАПОРОЗЬКА СГЧ, ВІД. 871 У. Н. СОЮЗУ

— влаштує виставу —

„ТРЬОХ ЖЕНИХІВ

ДО ВИБОРУ”

В СУБОТУ, 18. БЕРЕЗНЯ 1950

(Saturday, March 18, 1950)

В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО ПРАВОСЛАВНОГО ЦЕРКВИ

675 South 19th Street, Newark, N. J.

Початок у годині 8. вечір. Вступ 65 центів.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

Проситься громадянство Ньюарку і Ірвінгтон прийти на це представлення.

УВАГА! НЬЮ ГЕЙВЕН І ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ Т-ВА БАНДУРИСТ В НЬЮ ГЕЙВЕН

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 26. БЕРЕЗНЯ 1950

В САЛІ EAGLE'S HALL, 270 Crown St., NEW HAVEN, CONN.

ШЕВЧЕНКІВСЬКЕ СВЯТО

В ПРОГРАМІ: „Заповіт“, Вступне слово та драма в 5-ох діях Карпенка Карого за поемою Т. Шевченка

„НЕВОЛЬНИК“

Початок у год. 8. вечора. Вступ 85 центів.

Просимо все громадянство взяти масову участь у святі і цим гідно відзначити пам'яті нашого великого Кобзаря. Васєв дохід призначений на будову Народного Дому в Нью Гейвен. — Урава.

Просимо все громадянство взяти масову участь у святі і цим гідно відзначити пам'яті нашого великого Кобзаря. Васєв дохід призначений на будову Народного Дому в Нью Гейвен. — Урава.

*) Носиф Сталін-3.

**) Як далеко посунулася пропаганда акції більшовиків, видно з того, що в лектурі „The Student Letter“ No. 24, January, 1950, серед видатних культуртрегерів ЗСР „стоїть на 3 місці „Nikolai Lenin“ очевидно йде тут про Володимира Леніна.

УВАГА: БУВШИЙ СМІТАЛЬНИК!

Дія 19. Березня т. р. год. 11:30

вересня пол. в залі лекцій в New Oxford, Pa., с. наші св. СЛІЗКА ВОДКА та слухання св. Великого Сповідника, для вірних матових округи New Oxford, Gettysburg, York, Pa.

Присутність о чисельну участь

о. Василь Сушко, душ. скит. на Меридіан

о. Василь Сушко, душ. скит. на Меридіан

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ПІТТСБУРГ, ПА.

Допомога скитальцям.

В газеті „Свобода” від 8-го лютого б. р. ч. 31 поміщено допис під заголовком: „Допомога акція скитальцям”. Хоч його доповнити.

На звернення ЗУАДКомітету до Церков, Організацій і всього українського громадянства в Америці допомогти Комітетові в його історично-гуманітарній акції переселення українсько-скитальців з Європи та розмістити їх по своїх громадах, відкривши для цього двері церковних галей і народних домі, парафіяни укр. правосл. авт. церкви св. Володимира і Сестрицтва Св. Книгині Ольги не тільки погодилися відкрити двері своєї галі, але в першу чергу свої добрі серця. З доручення управи Сестрицтва пані П. Явна випозичила в Американському Червоному Хресті ліжка, матраци і ковдри, а вже 17-го вересня 1949 року, прибула до нас перша група скитальців і то явраз та, про яку згадувалося в газеті „Свобода”, що їх відмовилися прийняти в Ансонії. На заклик пароха Церкви були зібрані гроші, одежа та харчі, по жертви складали не лише парафіяни, але й американці, так напр. Товариство Американських Студентів „Омега” пофінансувало на допомогу новоприбулим \$40 та одежу, римокатолицький священник о. Т. Леппін ліжка і матраци. Після першої групи скитальців почали прибувати до нас наступні. Так за два з половиною місяці через нашу церковну галю прийшло 20 родин, що склалися з 69 осіб. Належить згадати, що багато скитальчих родин знаходили приміщення та опіку в хаті пароха, дві родини були прийняті родиною п. Ілі Федіка і одна п-вом Баганів. За весь час перебування скитальців в галі найбільше турбот по підшукуванню приміщення, праці, виявила пані Олена Мисько. Коли в кінці вересня м. р. створений був Український Громадський Комітет у Петсбургу, тоді і він прийшов з великою матеріальною допомогою скитальцям.

На допомогу скитальцям наше Сестрицтво збило \$218, з них витрачено на харчі, ліки, грошеву допомогу, чистення ковдр і інші потреби \$215.62, решта \$2.38 залишається в касі Сестрицтва.

На цьому місці належить висловити найсердечнішу подяку парафіянам цієї Церкви, Управі Сестрицтва Св. Книгині Ольги і всім добрим людям, які своїм співчутливим, сердечним ставленням, своїми жертвами та допомогою, ствердили, що в їхньому серці не згасла найбільша чеснота християнська, а саме любов до ближнього, якою Господь випробує і нашу любов до Нього.

ШУКАЮТЬ СВОІХ РІДНИХ

УВАГА: Зголошувачі на Розшуки до ЗУАДКомітету

прохається на початку листопада подати під яким чином в розшуках було надруковане прізвище особи, яка час, чи яку ви шукаєте.

Зголошувачі на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видачків та за виграшу часу на полегдження вашої справи.

За листами чи адресами від скитальників прохаємо звертатися безпосередньо до ЗУАДКомітету, адресу якого подано при кінці.

ГРУПА ЛИСТИ ДО:

19318 Прийма Прокопа з с. Висоцько, Броди, від внука Василя Труша.

19319 Басевич Івана, його синів Михайла і Василя з Коритник, Перемишль, від Стельмашука Василя.

19320 Бабюк Танасія з с. Шверковець, аґличина від Івана Бабюка.

19321 Шело Петра і Василя від Петра Стрихарського.

19322 Доложицьку Катерину, Вікторію і Магдаліну та Котлярчик Михайла від Котлярчик Ярослава.

1932 Меленевича Антоса з с. Грабів, Долина, від брата Стефана Меленевича.

19343 Левенець нну, д. Григорія і Катерини з с. Голешів, Жидачів, від Левенець Романа.

19344 Односельчан з села Старі Кутні, Косів, від Михайла Каленіша.

19345 Войтович Івана з села Грозьова, Добромиль, від Маркович Івана.

19346 Кривних і односельчан з с. Ліпа, Перемишль, від Лазука Софії.

19347 Ломоць Теодорію і Михайла та Куриленка Павла від Ломець Константина.

19348 Шумига Софію з села Ренів, Зборів, від Антона Михайлюка.

19349 Гадяк Йосафата з с. Сіхів, Стрий, від Пришляк Стефана.

19350 Тур Анну, зом. Денис з с. Чорна, Сянік, від Тур Марії.

19351 Окоутуб Пелагію з с. Зазулі, Золочів, д. Івана від Саврас Івана.

19352 Колодій Івана і Поліницького Стефана, обох з с. Бушків, Перемишль, від Братської Ільки.

19353 Грабів Петрів Марію і її сина Петрів Володимира із Скаратів від Рогальського Станіслава.

19354 Стрильчука, сина Оксента з с. Шапи, Волинь і інших односельчан від Попелевич Петра.

19355 Лизанчук Дмитра з с. Ганів, Коломия, від Степана Лизанчука.

19356 Драйчук Теодора з Городенки від Драйчук Анни.

19357 Мельник Тамару від сестри Надії Мельник.

19358 Гробельну Кароліну із Станіславова від Пиндус Марії, доньки Вероніки з Гробельних.

19359 Мимнич Ілька з села Локоть, Турка, його доньку Катерину і сина Василя від Михнич Юрка, с. Івана і Марії з Мимничів.

19360 Крупа Миколу з села Тершів, Старий Самбір, Марію і Фрузу з д. Крупа від Тимка Крупи.

Голосяться на адресу: UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, Inc. P. O. Box 1061, Philadelphia 5, Pa.

ПОВІДОМЛЕННЯ АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ”

Идучи назустріч загальним побажанням читачів „Свободи” щодо приспіння та унормування пересилки щоденника на поштові адреси, Адміністрація рішила поборити всі заходи, щоб зі свого боку усунути всі можливі причини цих експедиційних недочетів. Насамперед рішено приспінити на кілька годин доставку щоденника на пошту так, щоб дальша розсилка поштою на поодинокі адреси передплатників могла відбутися ще в тому самому дні доставки. Це вимагає відповідного приспіння замкнення форми та здачі щоденника на превозу машину.

У зв'язку з цим Адміністрація повідомляє всіх заінтересованих, що в майбутньому всі оголошення будуть приймати до друку тільки тоді, якщо вони будуть доставлені три дні перед датою газети, в якій вони повинні з'явитися. Це відноситься теж до оголошень Відділів УНСОюзу в справі місячних зборів та інших.

При цій нагоді пригадується, що всі подяки, розшуки, повідомлення про сходження, Богослуження та про всі церковні і громадські імпрези, як теж про відкриття клубів, товариств і т. п., належать до платних оголошень і їх тільки під цю умовою буде розміщувати.

Для нормалізації висилки газети та для швидкого і точного полегдження змін адрес, при повідомленнях про їх зміну треба додати: 1. Подати чітко написану стару і нову адреси; 2. Якщо член УНСОюзу, подати число відділу; 3. На покриття адміністративних видачків, зв'язаних з виробом нової адресової плитки, треба додати 10 центів.

Точне достосування до цих всіх вимог запевнить заінтересованим точне полегдження справи, передплатникам своєчасну доставку газети, а нашій Адміністрації заощадить зайвих коштів і труду.

Адміністрація „Свободи”.

ЗБОРНІ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПАЛМЕРТОН, ПА. — Вр. св. О. Нікола, від 369, повідомляє своїх членів і членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 19. березня, в год. 8. вечір. Просимо всіх членів і членів прийти на збори в означений час, бо є важкі справи до полегдження. — І. Климишин, предс.; М. Марція, кас.; М. Куба, секр.

НЮ ГЕНВЕН, КОНН. — Тов. Любо, від 370, повідомляє членів і членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 19. березня, в церковній галі, 127 Парк ул., зараз по дорученні Сл. Вокій. Просимо членів прийти на збори та вирішити свою належність. Приведіть з собою нових іммігрантів та впишіть їх до Тов. і до Союзу. — За уряд: П. Волник, предс.; В. Колесник, кас.; Р. Голубович, фін. секр.; К. Марущак, рек. секр.

АЛЕНТАВН, ПА. — Вр. св. Арх. Михайла, від 147, повідомляє всіх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 19. березня, в 2. годині пополудні, в галі парафіяльній, 803 Фронт ул. Просимо членів прийти на означений час та спонести свої членські обов'язки. Доповідаючи членів, коли не являться на збори, будуть сусуповані. — За уряд: Д. Рудакевич, предс.; І. Рудакевич, кас.; І. Федорак, секр.

ВЕСТ ІСТОН, ПА. — Тов. Ім. Богдана Хмельницького, від 137, повідомляє всіх членів, що квартальні збори відбудуться в неділю, 19. березня, в годині 2. пополудні, в галі парафіяльній. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо є важкі справи до вирішення і ухвалення проекту на конвенцію УНС. Приведіть і старайтеся вписати нових членів. — За уряд: Ф. Сагатий, предс.; М. Колодуб, кас. С. Колодуб, секр.

ВІЛК-БЕРІ, ПА. — Місячні збори Вр. св. О. Нікола, від 99, відбудуться в неділю, 19. березня, зараз по Сл. Вокій, в галі парафіяльній. Просимо всіх членів прийти на ці збори і вирішити свої заборгованості. — Уряд.

РАРІТАН, Н. ДЖ. — Місячні збори членів відділу 332 відбудуться в суботу, 18. березня, в год. 7.30 вечорі в У. Н. Домі, 10 Colfax St. Просимо всіх членів і членів прийти на збори. — М. Сірман, рек. секр.

НЮ ЙОРК, Н. П. — Місячні збори Тов. Зорів, від 69, відбудуться в суботу, 18. березня, в год. 8. вечір, в церковній галі св. Юрія, 28 1st 7. ул. Просимо всіх членів прийти на збори. — М. Ликтей, секр.

АННА БРЕНТЛІВІЧ. — Членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Сирій: Дякуємо за „Відьму”. При нагоді використаємо.

Д-р А. К. — Не тільки Ви, але й редакція благає усіх, що надсилають статті й дописи, щоб писали коротше, але, як самі бачите, з не дуже великим успіхом. Тому не раз з'являється багато й такого матеріалу, що тратить через опізнання на актуальності.

Д-р Р. В. Ен Арбор, Миш. — Ваші заваги добрі, але хто це має зробити в наших редакціях, де нема сил на виконання найкращого, як і нема матеріальних засобів, щоб замовити в когось з фахових людей, щоб зібрав усі такі точні й правдиві інформації.

Що більше: Нема навіть в газеті місяця на поміщення того роду інформацій. До того маємо вже товариства лікарів, інженерів, мистців. Маємо й Наукове Тов. ім. Шевченка. Оскільки нам відомо, то всі вони стараються про збирання таких відомостей. Теж у кожному стейті є відповідні американські організації, які дають бажані інформації.

IVAN FRANKO'S "MOSES"
With a biographical sketch of Ivan Franko by Stephen Shuk-zyk Trans. by Waldimir Semenyuk Price 50 cents

ОЛІФАНТ, ПА. — Місячні збори Вр. св. Кирила й Методія, від 88, відбудуться в неділю, 19. березня, зараз по Сл. Вокій, де значально. Членів обов'язано точно платити свої місячні вклади. — Уряд.

НЮ ЙОРК, Н. П. — На річних зборах Тов. „Свобода”, від 194, що відбулися 28. січня, вибрано такій уряд на 1950 рік: д-р Я. Падок, гол.; проф. М. Ващинський, 1-й містогол.; А. Сворах, 2-й містогол.; В. Никифоров, фін. секр.; Я. Паладій, рек. секр.; Т. Пітула, кас.; Я. Салдан, полк. М. Рибачук і Б. Коваль, контр. комісії; інж. І. Витоний, М. Гаврилюк, Е. Маланський, Ольга Рибачук і Параскевія Підстригач, тростіс.

ВЕТЛЕГЕМ, ПА. — Збори Вр. св. Дмитрія, від 288, відбудуться в неділю, 19. березня, в годині 2. пополудні, в галі парафіяльній, 235 Карбон ул. Уряд просить членів явитися на збори, рівнож догнучи вирішити свої довги. — За уряд: М. Брусе, предс.; Д. Мушастий, кас.; А. Данилюк, секр.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 23. лютого 1950 року померла в 88. році життя

МАРІЯ КОРОЛІШИН.
членів Тов. У. Н. Союзу, від 292 в Дітройті, Миш.

Покійна походила з Словаччини. До відділу і Союзу приступила в 1938 році. Поділила в смугу мужа Йосифа, 2 сини: Антона і Марія, 5 дочок: Марію, Ефремю, Гали, Зофію і Вільму та 14 внуки.

Похорон відбувся 27. лютого з похоронного заведення на цвинтар Woolmery при участі родини, членів відділу та приятелів. — В. І. П. І. Федорак, секр.

Дня 27. лютого 1950 року померла в 63. році життя

ІВАН САРАНЧАК.
член Вр. св. Арх. Михайла, від 147 У. Н. Союзу в Алентаві, ПА.

Покійний походив з села Пелі, пов. Синох, Зах. Україна. Поділила в смугу 2 сини, 1 дочку та 5 внуки. До Союзу вступив 1918 р. в Мейнаїлі, ПА. до Алентаві прийшов з перест. листом.

Похорон відбувся 3. березня при участі родини, членів і знайомих з похоронного заведення на правосл. цвинтар. — В. І. П. І. Федорак, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

ГАМТРАМК, МІШ. — Тов. Згода, від 20, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 19. березня, в годині 2. пополудні, в Українській Хаті, 2240 Grayling Ave. — Н. Крупа.

ВУНСАКЕТ, Р. АН. — Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від 206, відбудуться в неділю, 19. березня, в годині 1. пополудні, в парафіяльній галі, 74 Герресс Еве. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо будуть важкі справи до обговорення і полегдження. — І. Околіта, предс.; І. Кокільський, секр.

ПОШУКУВАННЯ

Пошукуємо МІШКАНИЙ при українській родині в Джерзі Сіті, Н. Дж. Коли хто має кінату для мене, прошу повідомити мене якнайскорше.

ANTHONY ONYSKY
59-15 Maspeth Ave., Maspeth, L.I., N.Y.

Професійні Оголошення

Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)
N. Y. C. — Tel. GRamercy 7-7697.

Острі і довготривалі недуги чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray. Розумні і швидко без операції. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. — Офісний годинник: Школа від 10 ран до 7 вечір. В неділю від 11 ран до 1 пополудні.

ХВОРИ НА ШЛУНОК

ЗНАЙДУТЬ ПОЛЕЖКУ В ПОЗНАКАХ ХВОРОБИ, ЩО ПОВСТАЄ В НАСЛІДОК НАДМІРНОЇ КИСЛОТНОСТІ (HYPERACIDITY)

ЗЛАГДНЕННЯ ТЕРПІТЬ — ЗАМІТНИЙ ЗАСІВ ПРОТИ НАДМІРНОЇ КИСЛОТНОСТІ

Нові надії на виликуння від надмірної кислотності, жажливо рясних запалень шлунка, добуваються сьогодні в новому лікарстві, що має силу обмежити надмірність кислотності. Це нове лікарство, замінюючи його потвердженням підпису і дати і підпису, і називається SUBTANIL і його приносить полегшення і швидко без операції після того як дістанеться до шлунка. Воно діє як магнет, абсорбуючи та нейтралізуючи надмірну кислотність. Чоловіки і жінки, які раніше хворіли на ці симптоми небу, відчували жваві болі в нас док газів, згаги, блювання та інших познач надмірної кислотності, потверджують тепер помітну полегшу після уживання SUBTANIL. Лік і росто продається з точною гарантією звороту грошей.

Через спеціальну офіртуру, читачі цього часопису можуть дістати SUBTANIL по знижених ціні. Треба лише вислати це повідомлення до SUMMAR CO., Dept. A-253, 2700 CHURCH AVE., BROOKLYN 26, N. Y. і дістанете для \$3 після за \$5, отримавши безкоштовно ціна. Не посилайте жадних грошей. Заплатіть поштарні при відборі.

Дня _____
Имя _____
Адреса _____
Місто _____
Стейт _____

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І. П. І. Грозинський, секр.

Дня 10. березня 1950 року померла

АННА БРЕНТЛІВІЧ.
членів Вр. св. Петра і Павла, від 383 У. Н. Союзу.

Покійна походила з села Вілліна Веліка, пов. Самбір. Поділила в смугу мужа Тимка і 3 сини та 2 дочки.

Похорон відбувся 13. березня з дому жалоби до церкви св. Петра і Павла, а відтак на укр. цвинтар св. Петра і Павла. — В. І